



Medizinische Gasversorgungssysteme

Versorgungszentralen und Leitungsnetz

Central supply units and supply network



Sau
HEY

Vorsicht!
Explosionsgefahr!
Armaturen und Dichtungen
für verdichteten Sauerstoff
frei von Fett und Öl halten

O₂

NEVER

Kompetent, flexibel und zuverlässig. *Competent, flexible and reliable.*

Bei Heyer Aerotech in Nievern entwickeln, produzieren und vertreiben wir als Medizinerätehersteller innovative und hochwertige Ausstattungen für die medizinische Gasversorgung sowie medizinisches Zubehör, welches heute in modernen gesundheitsorientierten Einrichtungen, Krankenhäusern, Kliniken, Sanatorien und Arztpraxen als unverzichtbarer Standard gilt.

Als Hersteller mit eigener Produktion sowie einer hohen Fertigungstiefe produzieren wir ausschließlich am Standort Nievern unter Anwendung eines zertifizierten Qualitäts und Risikomanagementsystems, welches nationale und internationale Normen zu Grunde legt. Hochwertige Technologien, eine genaue, weit- und umsichtige Planung setzen wir als selbstverständlich voraus.

Unser globales Denken und lokales Handeln wird durch gemeinsame Forschung, Entwicklung und Zusammenarbeit mit innovativen Unternehmen weltweit bestimmt. Kontinuität, enge Kundenbeziehungen, hohe Qualität und die Förderung des Know-Hows unserer Mitarbeiter sind Grundsteine unserer Philosophie. Dabei behalten wir unser Ziel stets im Blick: Höchste Kundenzufriedenheit für individuelle, ganzheitliche Systemlösungen. Nach Abschluss der Installation, bieten wir Ihnen einen umfangreichen After-Sales-Service durch ein eigenes, bundesweit agierendes und geschultes Serviceteam – kompetent, schnell und zuverlässig.

Profitieren Sie als Planer, Entscheider oder verantwortlicher Betreiber einer medizinischen Einrichtung von unserer Kompetenz, Präzision und Zuverlässigkeit.

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Ihre Heyer Aerotech GmbH

Heyer Aerotech is a manufacturer of medical equipment and on our premises in Nievern/Germany we develop, make and distribute innovative and high-quality equipment for medical gas supply as well as medical accessories which are regarded today as indispensable standards in modern health-oriented facilities, hospitals, clinics, sanatoria and medical practices.

As a manufacturer with our own production site and with a high vertical range of manufacture, we make our products exclusively on our premises in Nievern on the basis of certified quality and risk management systems which comply with national and international standards. High-quality technologies as well as accuracy in long-sighted and thorough planning are taken for granted.

Our philosophy of thinking globally and acting locally is determined by our joint efforts in research and development and our cooperation with innovative companies worldwide. In addition, we regard continuity, close customer relationships, high quality and promoting the know-how of our members of staff as the pillars of this philosophy. And most importantly, we always keep a close eye on our main objective: ultimate customer satisfaction based on individual and all-embracing system solutions. After installation of the project, our trained and experienced service team all over Germany takes care of our customers – for a competent, fast and uncomplicated service.

You as a planner, decision-maker or responsible operator of a medical facility may profit from our competence, precision and reliability.

Please feel free to contact us at any time. We will be pleased to support you with our expert advice.

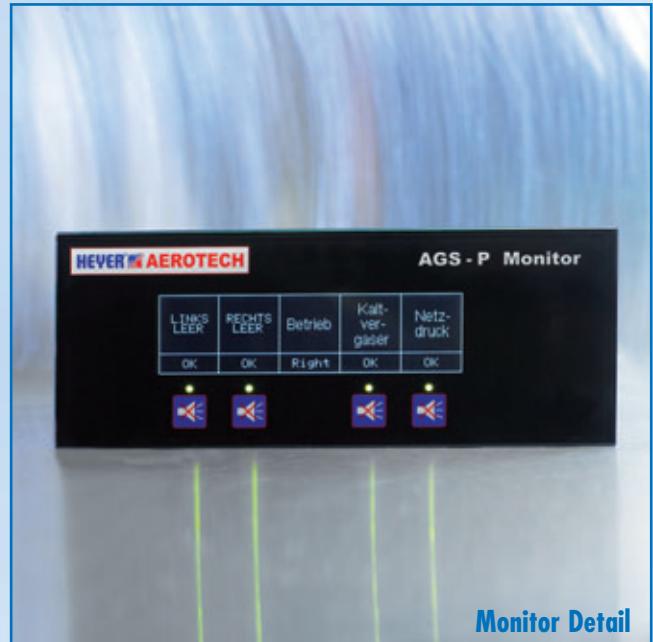
Yours Heyer Aerotech GmbH

HEYER AEROTECH



Automatische Gas-Station Automated gas station

Vollautomatische Druckmindererstation AGS 35/50 · Leistung 35 bis 50 Nm³/h
Fully-automated pressure reducer station AGS 35/50 · Performance 35 to 50 Nm³/h



- Umschaltanlage für die Steuerung, Regelung und Kontrolle von medizinischen und technischen Gasversorgungssystemen
- Mit pneumatisch gesteuerter Umschaltung
- Alle pneumatischen Komponenten auf einer Montagetafel montiert und durch eine Kunststoffhaube mit Tür geschützt
- Drücke von außen ablesbar
- AGS P Monitor mit innovativem Glasdisplay zur Anzeige des aktuellen Status der Anlage und zur elektronischen Überwachung für die medizinische Gasversorgung
- Bedienung durch Sensortasten
- Möglichkeit zur Weitermeldung an ein externes Melde- / Anzeigesystem durch potentialfreie Kontakte
- Kommunikation mit mehreren Medium Monitoren über Bussystem möglich

- Changeover unit for regulation, supervision and control of medical and technical gas supply units
- With pneumatically-controlled changeover
- All pneumatic components mounted on a board and protected by means of a plastic cover with door
- Pressures readable from outside
- AGS P monitor with an innovative glass display for indication of the current status of the unit and for electronic supervision of the medical gas supply
- Operation by means of touch keys
- Possibility of passing information on to an external communication / indication system by means of potential-free contacts
- Communication of several Medium Monitors possible via bus system

Ausführung mit 2 Netzdruckminderern und Anschluss für 3 Versorgungsquellen
Design with 2 mains pressure reducers and connection for 3 supply sources

		O2 O2	Air Air	N2O N2O	CO2 CO2
Artikel-Nr.	Article no.	537-3315	537-3320	537-3316	537-3319
H x B x T	H x W x D	565 x 515 x 155 mm			
Gewicht	Weight	31 kg			

Ausführung mit 2 Netzdruckminderern und Anschluss für 2 Versorgungsquellen
Design with 2 mains pressure reducers and connection for 2 supply sources

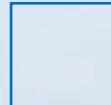
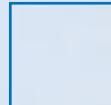
		O2 O2	Air Air	N2O N2O	CO2 CO2
Artikel-Nr.	Article no.	537-3215	537-3220	537-3216	537-3219
H x B x T	H x W x D	565 x 515 x 155 mm			
Gewicht	Weight	30 kg			

Ausführung mit 1 Netzdruckminderer und Anschluss für 3 Versorgungsquellen
Design with 1 mains pressure reducer and connection for 3 supply sources

		O2 O2	Air Air	N2O N2O	CO2 CO2
Artikel-Nr.	Article no.	537-3115	537-3120	537-3116	537-3119
H x B x T	H x W x D	565 x 515 x 155 mm			
Gewicht	Weight	27 kg			

Ausführung mit 1 Netzdruckminderer und Anschluss für 2 Versorgungsquellen
Design with 1 mains pressure reducer and connection for 2 supply sources

		O2 O2	Air Air	N2O N2O	CO2 CO2
Artikel-Nr.	Article no.	537-3015	537-3020	537-3016	537-3019
H x B x T	H x W x D	565 x 515 x 155 mm			
Gewicht	Weight	26 kg			



Automatische Gas-Station Automated gas station

Vollautomatische Druckmindererstation AGS 80 P · Leistung bis 80 Nm³/h

Fully-automated pressure reducer station AGS 80 · Performance up to 80 Nm³/h



- Größere Leistungsbereiche auf Anfrage (bis 160 Nm³/h)
- Umschaltanlage für die Steuerung, Regelung und Kontrolle von medizinischen und technischen Gasversorgungssystemen
- Mit pneumatisch gesteuerter Umschaltung
- Alle pneumatischen Komponenten auf einer Montagetafel montiert und durch eine Kunststoffhaube mit Tür geschützt
- Drücke von außen ablesbar
- AGS P Monitor mit innovativem Glasdisplay zur Anzeige des aktuellen Status der Anlage und zur elektronischen Überwachung für die medizinische Gasversorgung
- Bedienung durch Sensortasten
- Möglichkeit zur Weitermeldung an ein externes Melde- / Anzeigesystem durch potentialfreie Kontakte
- Kommunikation mit mehreren Medium Monitoren über Bussystem möglich
- Digitale Druckanzeige optional
- Durchflussmessung optional

- Higher ranges of performance upon request (up to 160 Nm³/h)
- Changeover unit for regulation, supervision and control of medical and technical gas supply units
- With pneumatically-controlled changeover
- All pneumatic components mounted on a board and protected by means of a plastic cover with door
- Pressures readable from outside
- AGS P monitor with an innovative glass display for indication of the current status of the unit and for electronic supervision of the medical gas supply
- Operation by means of touch keys
- Possibility of passing information on to an external communication / indication system by means of potential-free contacts
- Communication of several Medium Monitors possible via bus system
- Digital pressure indication optional
- Flow measurement optional

Ausführung mit 2 Netzdruckminderern und Anschluss für 3 Versorgungsquellen

Design with 2 mains pressure reducers and connection for 3 supply sources

	O2 O2	Air Air	N2O N2O	CO2 CO2	
Artikel-Nr.	Article no.	538-3101	538-3106	538-3111	538-3121
H x B x T	H x W x D	750 x 765 x 305 mm			
Gewicht	Weight	60 kg			

Vollautomatische Druckmindererstation AGS 80 D - Leistung bis 80 Nm³/h
Fully-automated pressure reducer station AGS 80 D - Performance up to 80 Nm³/h



- Umschaltanlage für die Steuerung, Regelung und Kontrolle der medizinischen und technischen Gasversorgung
Steuerung erfolgt über einen 32-Bit Mikrocontroller
- Umschaltung zwischen Versorgungsquellen über Magnetventile
- Die Funktionalität ist auch im Falle eines Stromausfalles gegeben, da die Magnetventile stromlos offen sind
- Bei Ausfall der Hauptstromversorgung übernimmt ein Akku (Batterie) die Stromversorgung und sorgt dafür, dass die Elektronik der Anlage weiterhin in Betrieb bleibt
- Der AGS D Monitor besteht aus einem innovativen Glasdisplay, welches der Anzeige des aktuellen Status der Anlage und der elektronischen Überwachung der medizinischen (bzw. technischen) Gasversorgung dient. Auch die Drücke können im Display abgelesen werden.
- Bedienung durch Sensortasten
- Weitermeldung an ein externes Melde- / Anzeigesystem möglich (durch potentialfreie Kontakte)
- Kommunikation mit mehreren Medium Monitoren möglich (über Bussystem)
- Durchflussmessung (optional)
- Größere Leistungsbereiche (bis 160 Nm³/h) – auf Anfrage

- Changeover unit for regulation, supervision and control of the medical and technical gas supply
- The control is taken over by a 32 Bit microcontroller
- The switch over between the supply sources (cylinders) is taken over by magnetic valves
- In case of power failure the functionality is given because of the fact that the magnetic valves are normally-open (NO)
- If the main power supply fails, a battery will take over the power supply and ensure that the electronics of the system remain in operation.
- The AGS D Monitor is made of an innovative glass display which enables you to see the current status of the unit and to have the electronic supervision of the medical gas supply.
- Operation by means of touch keys
- Possibility of passing information to an external communication / indication system (via potential-free contacts)
- Communication of several Medium Monitors possible (via bus system)
- Flow measurement (optional)
- Higher ranges of performance – upon request (up to 160 Nm³/h)

Ausführung mit 2 Netzdruckminderern und Anschluss für 3 Versorgungsquellen
Design with 2 mains pressure reducers and connection for 3 supply sources

	O2 O2	Air Air	N2O N2O	CO2 CO2
Artikel-Nr. Article no.	538-3100	538-3105	538-3110	538-3120
H x B x T H x W x D	750 x 765 x 305 mm			
Gewicht Weight	65 kg			

Reduzierstationen Reducer stations

Reduzierstation für Flaschenbatterie EGS 35-50
Reducer station for cylinder bank EGS 35-50



Reduzierstation für Flaschenbatterie EGS 80
Reducer station for cylinder bank EGS 80



- 2-stufige Druckreduzierung auf den erforderlichen Netzdruck
- Kontaktmanometer zur Überwachung des Flaschendrucks
- Einsetzbar als 3. Versorgungsquelle bei Flaschenversorgung
- Ausgang Lötanschluss Ø 15 mm bzw. 22 mm

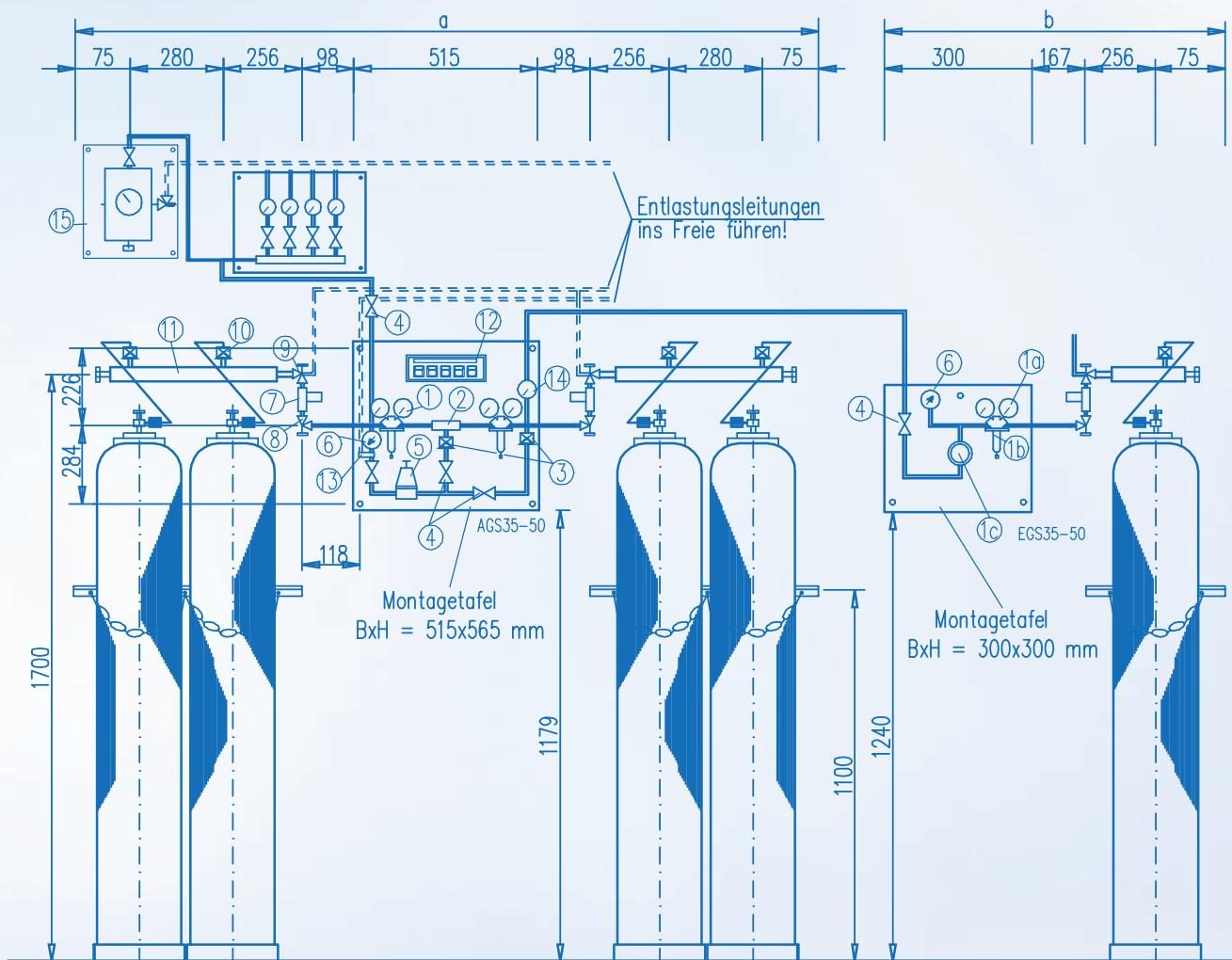
- 2-stage pressure reduction to the required mains pressure
- Contact manometer for supervision of the cylinder pressure
- Applicable as 3rd supply source for cylinder supply
- Exit soldered connection Ø 15 mm or 22 mm

		O2 O2	Air Air	N2O N2O	CO2 CO2	O2 O2
Artikel-Nr.	Article no.	537-3017	531-3021	537-3018	537-3022	410-0060
Normvolumenstrom	Standard volume flow	35 bis 50 Nm³/h				80 Nm³/h
H x B x T	H x W x D	380 x 420 x 220 mm				350 x 430 x 260 mm
Gewicht	Weight	8 kg				13,5 kg

Automatische Gas-Station Automated gas station

Montagezeichnung AGS 35 – 50 mit 3. Versorgungsquelle

Assembly drawing AGS 35 – 50 with 3rd supply source



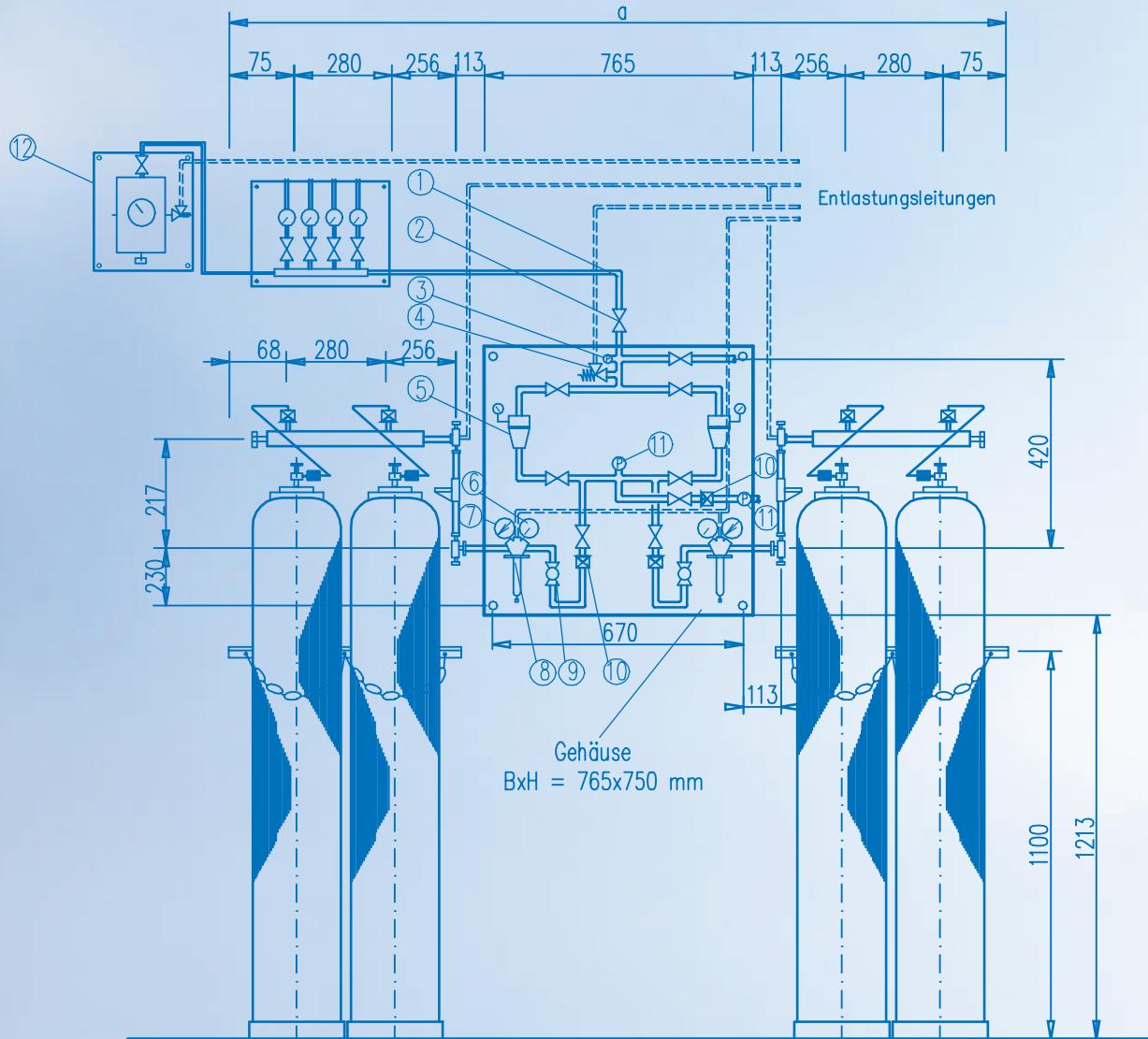
	a
2x1 Flasche	ca. 1435 mm
2x2 Flaschen	ca. 1985 mm
2x3 Flaschen	ca. 2535 mm
2x4 Flaschen	ca. 3085 mm
2x5 Flaschen	ca. 3635 mm
2x6 Flaschen	ca. 4185 mm

	b
1x1 Flasche	ca. 800 mm
1x2 Flaschen	ca. 1100 mm
1x3 Flaschen	ca. 1400 mm
1x4 Flaschen	ca. 1700 mm
1x5 Flaschen	ca. 2000 mm
1x6 Flaschen	ca. 2300 mm

- 1 Hauptdruckminderer
- 1a Kontaktmanometer
- 1b Druckminderer 1. Stufe
- 1c Druckminderer 2. Stufe
- 2 Umschaltventil
- 3 Rückschlagventil 1/2"
- 4 Absperrventil 1/2"
- 5 Netzdruckminderer
- 6 Kontaktmanometer 5bar (OPTION)
- 7 Sintermetallfilter
- 8 Hochdruck-Eckventil
- 9 Hochdruck-Entlastungsventil
- 10 HD-Rückschlagventil
- 11 Hochdruck-Sammelrohr
- 12 Warnanlage
- 13 Sicherheitsventil 6bar (OPTION)
- 14 Manometer
- 15 Kontrolleinheit (OPTION)

Automatische Gas-Station Automated gas station

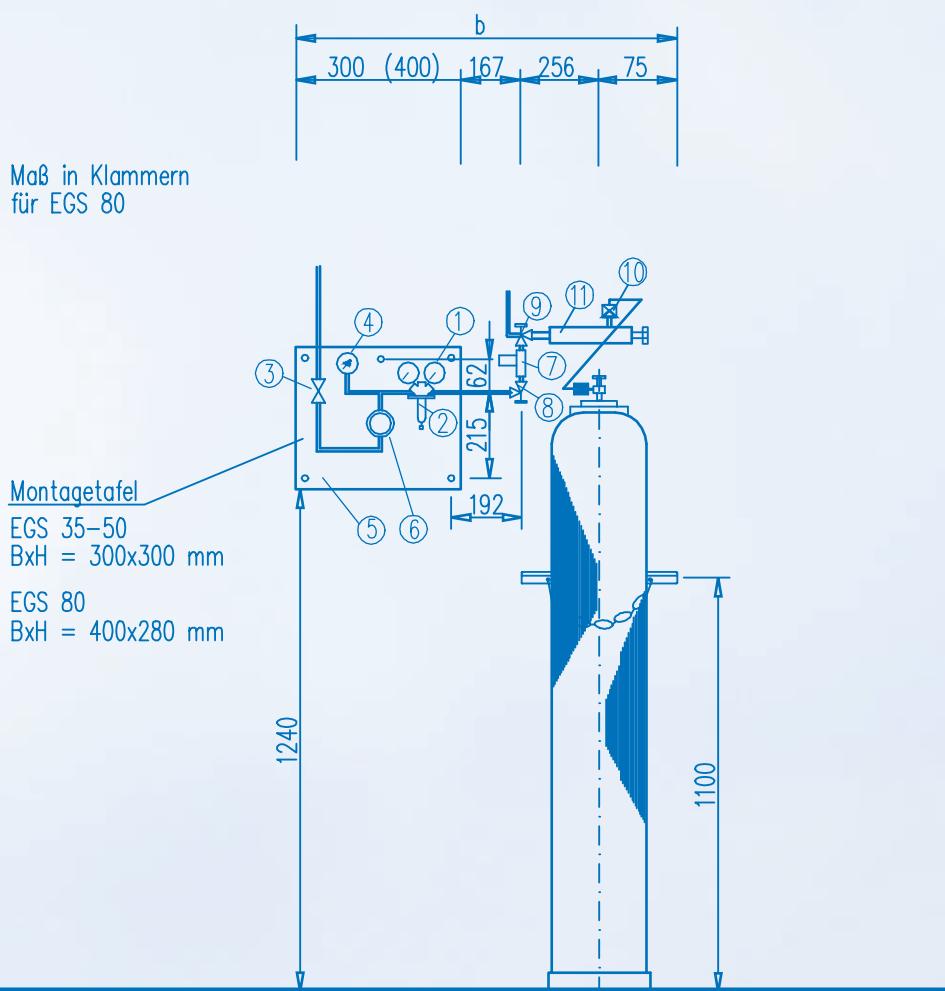
Montagezeichnung AGS 80
Assembly drawing AGS 80



	a
2x1 Flasche	ca. 1570 mm
2x2 Flaschen	ca. 2130 mm
2x3 Flaschen	ca. 2690 mm
2x4 Flaschen	ca. 3250 mm
2x5 Flaschen	ca. 3810 mm
2x6 Flaschen	ca. 4370 mm

1. Netzabgang
2. Absperrventil
3. Drucksensor 0 bis 12,5 bar
4. Sicherheitsventil
5. Druckminderer
6. Manometer
7. Drucksensor 0 bis 250 bar
8. HD-Druckminderer
9. Magnetventil
10. Rückschlagventil
11. Drucksensor 0 bis 20 bar
12. Kontrolleinheit (Option)

Montagezeichnung 3. Versorgungsquelle
Assembly drawing 3rd supply source



- 1 Kontaktmanometer
- 2 Druckminderer 2. Stufe
- 3 Absperrventil 1/2"
- 4 Kontaktmanometer 5bar (OPTION)
- 5 Montagetafel 480 x 280 mm
- 6 Druckminderer 1. Stufe
- 7 Sintermetallfilter
- 8 Hochdruck-Eckventil
- 9 Hochdruck-Entlastungsventil
- 10 HD-Rückschlagventil
- 11 Hochdruck-Sammelrohr

	<u>EGS 35-50</u>	<u>EGS 80</u>
1x1 Flasche	ca. 800 mm	ca. 900 mm
1x2 Flaschen	ca. 1100 mm	ca. 1200 mm
1x3 Flaschen	ca. 1400 mm	ca. 1500 mm
1x4 Flaschen	ca. 1700 mm	ca. 1800 mm
1x5 Flaschen	ca. 2000 mm	ca. 2100 mm
1x6 Flaschen	ca. 2300 mm	ca. 2400 mm

Anschlusstafeln Terminal boards

Anschlusstafel für Sauerstofftank Typ 1 Terminal board for oxygen tank type 1



Art.-Nr. 536-3002

- Zur Druckreduzierung auf den erforderlichen Systemdruck für eine Umschaltanlage
- Ausgestattet mit Druckminderer und Sintermetallfilter

- For pressure reduction to the required system pressure for a switchover unit
- Equipped with a pressure reducer and a sintered metal filter

	Cu-Rohr Ø 22 mm Copper pipe	Cu-Rohr Ø 28 mm Copper pipe
Artikel-Nr. Article no.	536-3002	536-3003
Nm ³ /h bei p2 = 5 bar Nm ³ /h at p2 = 5 bar	450	
H x B x T H x W x D	400 x 500 x 160 mm	
Gewicht Weight	9 kg	10 kg

Anschlusstafel für Sauerstofftank Typ 2 Terminal board for oxygen cylinder type 2



Art.-Nr. 536-3001

- Zur Druckreduzierung auf den erforderlichen Systemdruck für eine Umschaltanlage
- Ausgestattet mit Druckminderer (optional) und Sintermetallfilter, Druckschalter, Rückschlagventil
- Mit Umgehungsleitung, für Wartung der Komponenten ohne Unterbrechung der Versorgung

- For pressure reduction to the required system pressure for a switchover unit
- Equipped with a pressure reducer (optional) and a sintered metal filter, pressure switch, one-way valve
- With bypass capacity, for maintenance of the components without interruption of the supply

	Mit Druckminderer With pressure reducer	Ohne Druckminderer Without pressure reducer
Artikel-Nr. Article no.	536-3001	536-3000
Cu-Rohr Ø Copper pipe Ø	22 mm	
H x B x T H x W x D	400 x 800 x 160 mm	
Gewicht Weight	14 kg	12 kg

Hochdruck Sintermetallfilter HP-G

High-pressure sintered metal filter HP-G



- Hochdruck Sintermetallfilter bis 250 bar
- Nennweite DN 10
- BAM geprüft
- Sinterfilter mit Porengröße ca 30 µm

- High-pressure sintered metal filter up to 250 bar
- Nominal width DN 10
- BAM-tested
- Sintered filter with pore size of appr. 30 µm

		Hochdruck Sintermetallfilter High-pressure sintered metal filter
Artikel-Nr.	Article no.	021-3950
H x B x T	H x W x D	130 x 110 x 50 mm
Gewicht	Weight	1,9 kg

Kontrolleinheit

Control unit



- Überwachung, Absicherung und Aufrechterhaltung des Netzdruckes
- Ausgestattet mit einem Kontaktmanometer zur Überwachung des Netzdruckes, Sicherheitsventil, mit einem gasartspezifischen Einspeisepunkt (NIST-Anschluss)
- Wartung der Komponenten ohne Unterbrechung der Versorgung möglich

- Monitoring, backing and maintaining of mains pressure
- Equipped with a contact manometer for monitoring the mains pressure, safety valve, with a gas type-specific feed point (NIST connection)
- Maintenance of components possible without interruption of the supply

	O2 O2	Air 5 bar Air 5 bar	Air 800 Air 800	N2O N2O	CO2 CO2	
Artikel-Nr.	Article no.	538-3485	538-3495	538-3497	538-3490	538-3496
H x B x T	H x W x D	280 x 250 x 90 mm				
Gewicht	Weight	3 kg				

HEVER AEROTECH

Ventile Valves

Hochdruck Entlastungsventil • Eckausführung
High-pressure release valve • corner design



■ Hochdruck Entlastungsventil Eckausführung bis 250 bar

■ High-pressure release valve – corner design up to 250 bar

Hochdruck Eck-Entlastungsventil High-pressure release valve corner design	
Artikel-Nr.	Article no.
H x B x T	H x W x D
Gewicht	Weight

Hochdruck Entlastungsventil
High-pressure release valve



■ Hochdruck Entlastungsventil gerade bis 250 bar

■ High-pressure release valve straight up to 250 bar

Hochdruck Entlastungsventil High-pressure release valve	
Artikel-Nr.	Article no.
H x B x T	H x W x D
Gewicht	Weight

Hochdruck Absperrventil
High-pressure shut-off valve



■ Hochdruck Absperrventil für Betriebsdruck 200 bar

■ High-pressure shut-off valve for operating pressure of 200 bar

		Hochdruck Absperrventil <i>High-pressure shut-off valve</i>
Artikel-Nr.	Article no.	016-3900
H x B x T	H x W x D	130 x 65 x 65 mm
Gewicht	Weight	700 g

Hochdruck Rückschlagventil
High-pressure one-way valve



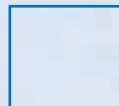
■ Hochdruck Rückschlagventil bis 250 bar

■ BAM geprüft

■ High-pressure one-way valve up to 250 bar

■ BAM-tested

		O2/Air/N2O/N2	CO2
Artikel-Nr.	Article no.	02/Air/N2O/N2	CO2
H x Ø	H x Ø	65 x 35 mm	
Gewicht	Weight	400 g	



Hochdruck Sammelrohr High-pressure collecting pipe

Hochdruck Sammelrohr mit Außengewinde
High-pressure collecting pipe with outside thread



Art.-Nr. 548-2100

Hochdruck Sammelrohr mit Innengewinde
High-pressure collecting pipe with inside thread



Art.-Nr. 548-2150

Hochdruck Sammelrohr mit Außengewinde
High-pressure collecting pipe with outside thread

■ Mit Außengewinde für Absperrventil

■ With outside thread for shut-off valve

	1-fach 1-fold	2-fach 2-fold	3-fach 3-fold	4-fach 4-fold	5-fach 5-fold	6-fach 6-fold
Artikel-Nr. <i>Article no.</i>	548-1000	548-2000	548-2100	548-2200	548-2300	548-2400
L x H x T <i>L x H x D</i>	330 x 100 x 100 mm	560 x 100 x 100 mm	840 x 100 x 100 mm	1120 x 100 x 100 mm	1400 x 100 x 100 mm	1680 x 100 x 100 mm
Gewicht <i>Weight</i>	1,5 kg	2,25 kg	3 kg	3,75 kg	4,5 kg	5,25 kg

Hochdruck Sammelrohr mit Innengewinde
High-pressure collecting pipe with inside thread

■ Mit Innengewinde für Rückschlagventile

■ With inside thread for one-way-valve

	1-fach 1-fold	2-fach 2-fold	3-fach 3-fold	4-fach 4-fold	5-fach 5-fold	6-fach 6-fold
Artikel-Nr. <i>Article no.</i>	548-1050	548-2050	548-2150	548-2250	548-2350	548-2450
L x H x T <i>L x H x D</i>	330 x 100 x 100 mm	560 x 100 x 100 mm	840 x 100 x 100 mm	1120 x 100 x 100 mm	1400 x 100 x 100 mm	1680 x 100 x 100 mm
Gewicht <i>Weight</i>	1,5 kg	2,25 kg	3 kg	3,75 kg	4,5 kg	5,25 kg

Zubehör Accessories

Flaschenhalter Cylinder support



Art.-Nr. 547-1200

Hochdruck-Anschlussbogen High-pressure connecting bend



Art.-Nr. 546-1750

Flaschenhalter Cylinder support

- Für Druckgasflaschen 50 ltr Volumen
- Pulverbeschichtet weiß mit Kette

- For compressed gas cylinders 50 l volume
- Powder-coated white with chain

	1-fach 1-fold	2-fach 2-fold	3-fach 3-fold	4-fach 4-fold	5-fach 5-fold	6-fach 6-fold
Artikel-Nr. Article no.	547-1000	547-1100	547-1200	547-1300	547-1400	547-1500
L x H x T L x H x D	260 x 40 x 40 mm	520 x 40 x 40 mm	755 x 40 x 40 mm	1030 x 40 x 40 mm	1290 x 40 x 40 mm	1550 x 40 x 40 mm
Gewicht Weight	0,4 kg	0,8 kg	1,2 kg	1,6 kg	2,0 kg	2,4 kg

Hochdruck Anschlussbogen - zum Anschluss der Flaschen ohne Werkzeuge High-pressure connecting bend - for connecting the cylinders without tools

- Elastischer Anschlussbogen mit Patent-Handverschraubung
- Material: Cu-Rohr · Länge 1.000 mm
- Andere Ausführungen auf Anfrage

- Elastic connecting bend with patented hand screw connection
- Material: copper pipe · length 1,000 mm
- Other versions on request

	O2 O2	Air Air	N2O N2O	CO2 CO2	N2 N2
Artikel-Nr. Article no.	546-1750	546-1950	546-1800	546-1900	546-1850

HEVER AEROTECH

Zubehör Accessories

O-Ring Set AGS 35-50

O-ring set AGS 35-50



Art.-Nr. 410-0087

O-Ring Set AGS 80-P und Digital

O-ring set AGS 80-P and digital



Art.-Nr. 410-0088

Drucksensor

Pressure sensor



Art.-Nr. 026-1976

■ Drucksensor Leistungsanschluss G 1/4"

■ Pressure sensor connector G 1/4"

	0 bis 12,5 bar 0 to 12.5 bar	0 bis 20 bar 0 to 20 bar	0 bis 250 bar 0 to 250 bar	0 bis -1 bar 0 to -1 bar
Artikel-Nr. Article no.	026-1970	026-1977	026-1976	026-1975
Ø Ø	35 mm			
Höhe Height	100 mm			

Kennzeichnungstafeln für Versorgungszentralen
Central supply station signs



Artikel-Nr. Article no.	Bezeichnung Description
544-2640 ①	Hinweisschild Vakuum-Anlage
544-2500 ②	Hinweisschild Sauerstoff-Anlage
544-2650 ③	Warnschild "Explosionsgefahr"
544-2540 ④	Hinweisschild Lachgas-Anlage
544-2530 ⑤	Hinweisschild Druckluft-Anlage

Hochdruck Kontaktmanometer
High-pressure contact manometer



- Kontaktmanometer 0 bis 400 bar / Markierung bei 200 bar
- Einstellbarer Meldekontakt
- Verschiedene Druckbereiche auf Anfrage lieferbar

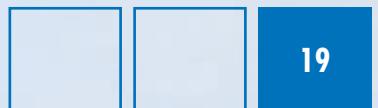
■ High-pressure contact manometer 0 to 400 bar / mark at 200 bar
 ■ Adjustable warning contact
 ■ Various pressure ranges upon request

Doppelkette 1,30 m
Double chain 1.30 m



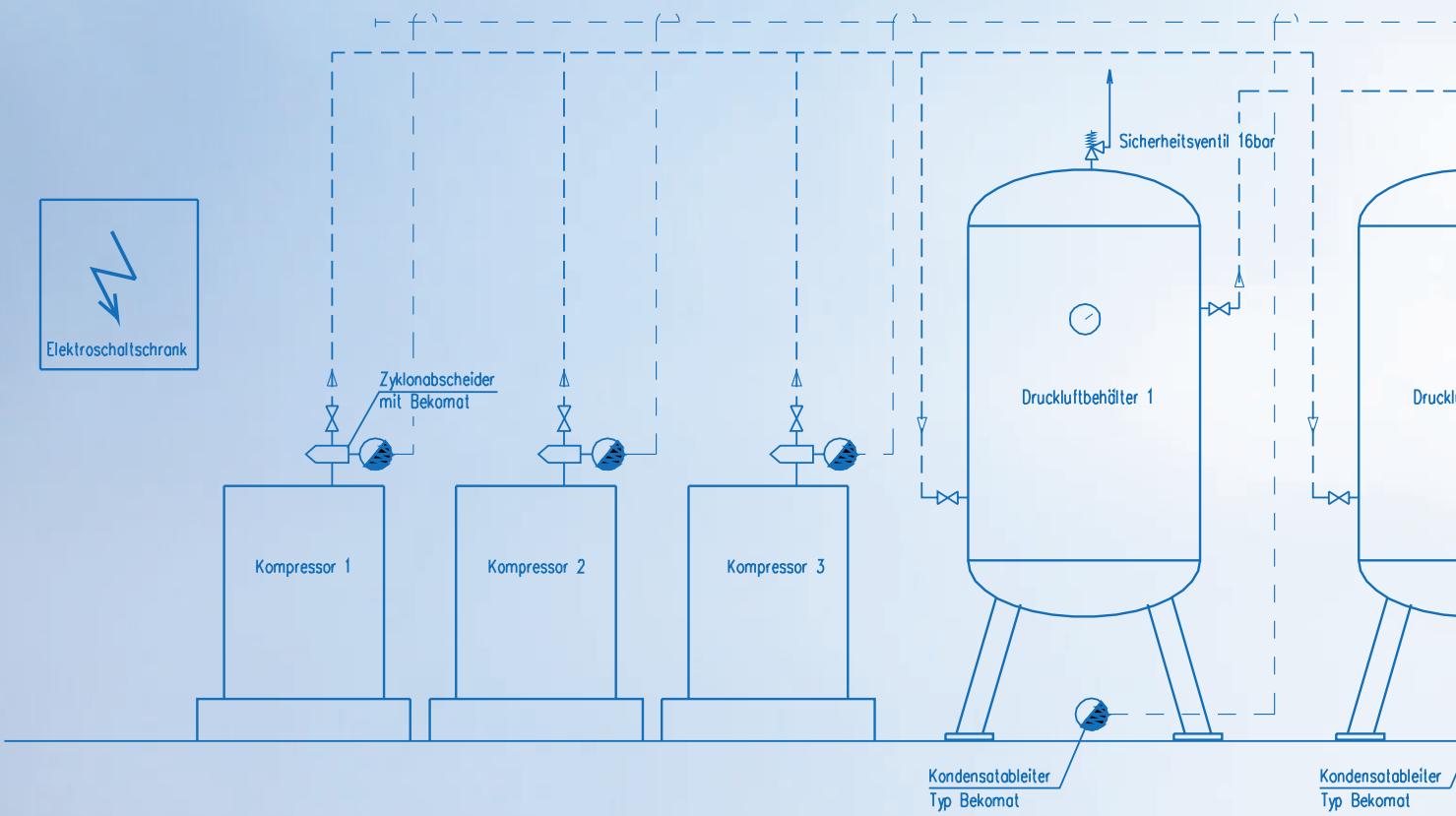
Art.-Nr. 546-1005

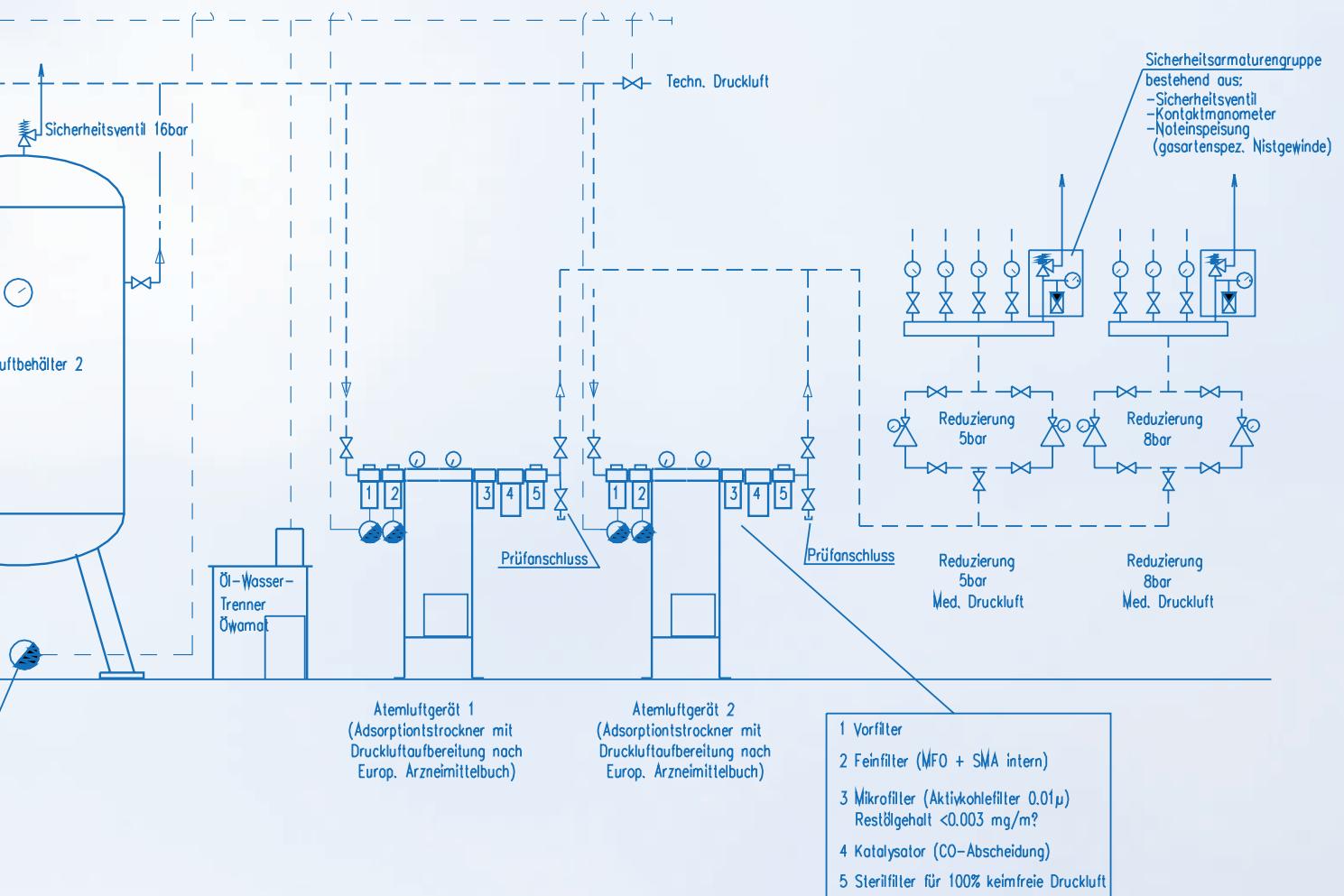
HEYER AEROTECH



Schema Druckluftanlage

Diagram of compressed air station





Druckluft Compressed air

Erzeugerzentralen für medizinische Druckluft werden individuell nach ihren Anforderungen und den örtlichen Gegebenheiten geplant. Die einzelnen Komponenten wie Kompressoren, Druckluftbehälter, Druckluftaufbereitungen sowie Öl-Wasser-Trenner werden auf den jeweiligen Verbrauch abgestimmt. Sie erhalten somit die Optimallösung mit höchster Anwendersicherheit, Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit.

Bei der Planung und Realisierung werden die Belange der gültigen Normen und Vorschriften berücksichtigt und eingehalten.

Somit stehen dem Anwender Anlagen zur Verfügung welche den neusten Internationalen Standards entsprechen.

Unser Lieferprogramm für Verdichteraggregate, Druckluftaufbereitung etc. umfasst alle namhaften Hersteller.

Die von uns hergestellten und auf den Anwendungsfall spezifisch abgestimmten Komponenten werden werkseitig auf Montagetafeln vorinstalliert.

The central supply stations for medical compressed air are designed in accordance with the customers' requirements and the local conditions. The individual components, such as compressors, air pressure tanks, compressed air preparation systems or oil-water separators are adjusted to the individual consumption. In other words, you will get the perfect solution with a high level of user safety, profitability and reliability.

When planning and implementing the project, the rules and regulations valid at the time and place will be taken into account. Therefore the plants provided to the users comply with the latest international standards.

Our range of compression aggregates, compressed air preparation systems etc. includes all renowned manufacturers.

In our factory, the components – specifically adjusted to each individual case of application – are pre-installed on assembly boards.

Schalttafeln Control panels

Druckschaltertafel Pressure switch panel



■ Zur Steuerung von Kompressoren

■ For compressor control

L x H x T L x H x D	Gewicht Weight
480 x 280 x 100 mm	4,5 kg

Reduzierstation für Druckgase Reducer station for compressed gases



- Zur Druckreduzierung auf den erforderlichen Netzdruck
- Redundanter Aufbau
- Optional mit Kontaktmanometer zur Überwachung des Netzdrukcs
- Zur Ausstattung mit Kontaktmanometern bitte zusätzlich Artikel-Nr.: 520-1955 angeben

- For reduction to the required mains pressure
- Redundant setup
- Optional with contact manometer to monitor the mains pressure
- For the design with contact manometers, please indicate additionally Art. no. 520-1955

	Cu-Rohr Ø 12 mm Copper pipe Ø 12 mm	Cu-Rohr Ø 15 mm Copper pipe Ø 15 mm	Cu-Rohr Ø 22 mm Copper pipe Ø 22 mm	Cu-Rohr Ø 28 mm Copper pipe Ø 28 mm	Cu-Rohr Ø 35 mm Copper pipe Ø 35 mm
Artikel-Nr. Article no.	520-1950	520-1951	520-1952	520-1953	520-1954
Nm ³ /h bei p2 = 5 bar Nm ³ /h at p2 = 5 bar	110	150	450	450	500
H x B x T H x W x D	500 x 400 x 100 mm	500 x 400 x 100 mm	500 x 400 x 160 mm	500 x 400 x 160 mm	500 x 400 x 200 mm
Gewicht Weight	15 kg	17,5 kg	20 kg	22,5 kg	25 kg

Adsorptionstrockner Adsorption dryer

Adsorptionstrockner zur Aufbereitung für medizinische Druckluft · Typ ATM
Adsorption dryer for preparation of medical compressed air · Type ATM



- Zur Aufbereitung der Druckluft gemäß dem Pharmacopee Europeene
- Mit Beladungsabhängiger Steuerung inkl. Taupunktmessung (Optional)
- Filterung der Druckluft in 5 Stufen
- 2 Adsorber – Kammern zur Trocknung der Luft

- For preparation of compressed air acc. to Pharmacopee Europeene
- With load-dependent control incl. dew point measuring (optional)
- 5-stage filtering of compressed air
- 2 Adsorber cells for air drying

Typ Type	Leistung* m ³ /h Capacity* m ³ /h	Abmessungen mm Dimensions mm			Gewicht kg Weight kg	Anschluss Connection
		B	T	H		
ATM 15	180	1100	664	1106	191	1"
ATM 18	216	1100	664	1266	212	1"
ATM 22	252	1154	664	1382	222	1"
ATM 34	408	1154	729	1652	301	1 1/2"
ATM 45	576	1527	729	2011	337	1 1/2"
ATM 55	720	1980	875	1800	417	1 1/2"

Adsorptionstrockner zur Aufbereitung für medizinische Druckluft · Typ ATM-AL
Adsorption dryer for preparation of medical compressed air · Type ATM-AL



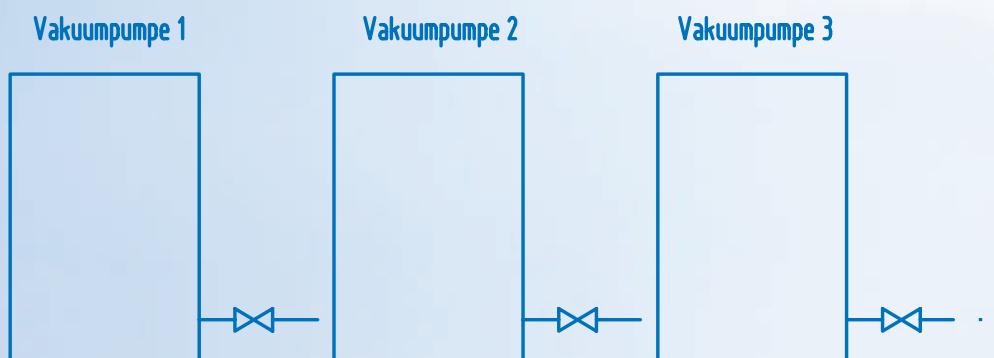
- Zur Aufbereitung der Druckluft gemäß dem Pharmacopee Europeene
- Mit Beladungsabhängiger Steuerung inkl. Taupunktmessung (Optional)
- Filterung der Druckluft in 5 Stufen
- 2 Adsorber – Kammern zur Trocknung der Luft

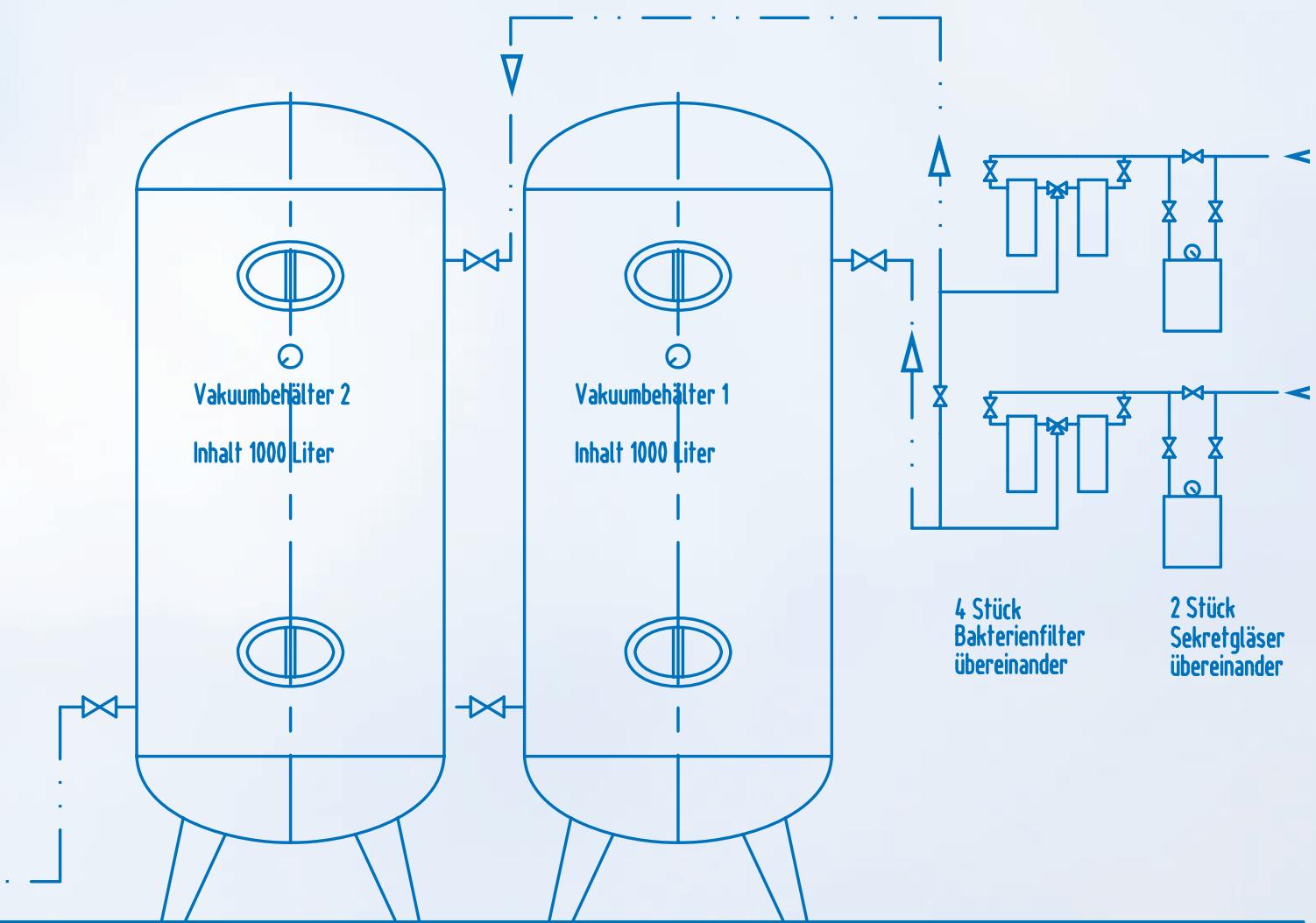
- For preparation of compressed air acc. to Pharmacopee Europeenne
- With load-dependent control incl. dew point measuring (optional)
- 5-stage filtering of compressed air
- 2 Adsorber cells for air drying

Typ Type	Leistung* m ³ /h Capacity* m ³ /h	Abmessungen mm Dimensions mm			Gewicht kg Weight kg	Anschluss Connection
		B	T	H		
ATM-AL 1	6	720	205	550	18	1/4"
ATM-AL 2	12	720	205	685	23	1/4"
ATM-AL 3	24	750	205	895	34	3/8"
ATM-AL 4	42	750	215	1155	42	3/8"
ATM-AL 6	60	885	215	1218	51	1/2"
ATM-AL 8	84	885	215	1360	70	1/2"
ATM-AL 9	108	1005	260	1360	82	1/2"

Schema Vakuumanlage *Diagram of vacuum station*

Vakuumanlage





Vakuum Vacuum

Erzeugerzentralen für medizinisches Vakuum werden individuell nach Ihren Anforderungen und den örtlichen Gegebenheiten geplant. Die Vakuumpumpen und Vakuumbehälter werden auf den jeweiligen Verbrauch abgestimmt. Sie erhalten somit die Optimallösung mit höchster Anwendersicherheit, Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit.

Bei der Planung und Realisierung werden die Belange der gültigen Normen und Vorschriften berücksichtigt und eingehalten.

Somit stehen dem Anwender Anlagen zur Verfügung welche den neusten Internationalen Standards entsprechen.

Unser Lieferprogramm für Vakuumpumpen umfasst alle namhaften Hersteller.

Die von uns hergestellten und auf den Anwendungsfall spezifisch abgestimmten Komponenten werden werkseitig auf Montagetafeln vorinstalliert.

The central supply stations for medical vacuum are designed in accordance with the customers' requirements and the local conditions. The vacuum pumps and vacuum tanks are adjusted to the individual consumption. In other words, you will get the perfect solution with a high level of user safety, profitability and reliability.

When planning and implementing the project, the rules and regulations valid at the time and place will be taken into account. Therefore the plants provided to the users comply with the latest international standards.

Our range of vacuum pumps includes all renowned manufacturers. In our factory, the components – specifically adjusted to each individual case of application – are pre-installed on assembly boards.

Vakuumschalter Tafel
Vacuum switch panel



■ Zur Steuerung von Vakuumpumpen

■ For vacuum pump control

Artikel-Nr. Article no.	H x B x T H x W x D	Gewicht Weight
520-1963	700 x 260 x 120 mm	8,5 kg

Auffangglas & Filter Collecting jar & filter

Sekretauffangglas

Secretion-collecting jar



Art.-Nr. 536-1000

■ Volumen 5,0 L

■ Cu-Rohr Ø 35 mm

■ Volume 5.0 ltr

■ Copper pipe Ø 35 mm

Artikel-Nr. Article no.	H x B x T H x W x D	Gewicht Weight
536-1000	700 x 330 x 250 mm	16 kg

Bakteriendoppelfilter für Vakuumanlage · Leistung bis 200 Nm³/h

Bacteria double-filter for vacuum station · performance up to 200 Nm³/h



Art.-Nr. 536-2000

■ Leistung bis 200 Nm³/h · Größere Leistungsbereiche auf Anfrage

■ Mit Umschaltventil für unterbrechungsfreien Filterwechsel

■ Cu-Rohr Ø 35 mm

■ Performance up to 200 Nm³/h – Higher ranges of performance upon request

■ With switching valve for interruption-free change of filters

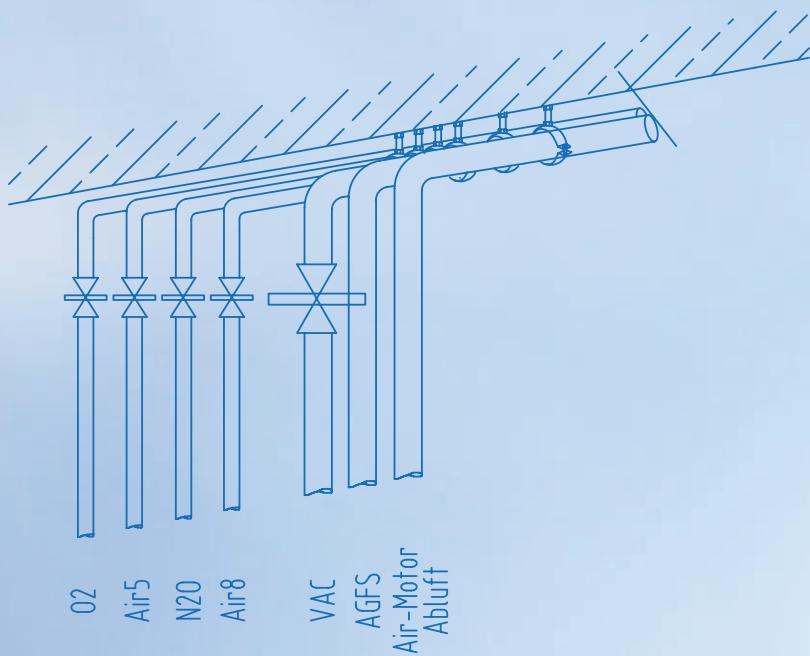
■ Copper pipe Ø 35 mm

Artikel-Nr. Article no.	H x B x T H x W x D	Gewicht Weight
536-2000	700 x 800 x 200 mm	20 kg

Zubehör Leitungsnetz Accessories supply system

Detail Rohrbefestigung

Copper pipe



Cu-Rohr

Copper pipe



Artikel-Nr. Article-no.	Größe Size	Kg/Meter kg/m
215-1060	8 x 1	0,196
215-1070	10 x 1	0,252
215-1090	12 x 1	0,308
215-1120	15 x 1	0,391
215-1160	18 x 1	0,475
215-1170	22 x 1	0,584
215-1180	28 x 1,5	1,10
215-1190	35 x 1,5	1,41
215-1200	42 x 1,5	1,70
215-1210	54 x 2	2,91
215-1220	64 x 2	3,74

Muffen-Kugelhahn · Betriebsdruck: 30 bar
Shut-off ball valve · operating pressure: 30 bar



- Gehäuse: Messing vernickelt · Dichtschalen: Teflon
- Kugel: Messing hartverchromt mit vollem Durchgang
- Spezial entfettet und für den Einbau in Sauerstoff-Versorgung geeignet

- Case: nickel-plated brass · Sealing: teflon
- Ball: hard-chromed brass with full passage
- Specially degreased and suitable for installation in oxygen supply systems

Artikel-Nr. Article-no.	Größe Size	Anschluss Connection	Länge Length	Gewicht Weight
029-3863	DN 10	G 3/8"	60 mm	180 g
029-3864	DN 15	G 1/2"	65 mm	275 g
029-3865	DN 20	G 3/4"	80 mm	395 g
029-3866	DN 25	G 1"	90 mm	725 g
029-3867	DN 32	G 1 1/4"	110 mm	1.175 g
029-3868	DN 40	G 1 1/2"	120 mm	1.830 g
029-3869	DN 50	G 2	140 mm	3.000 g

Verschraubungen O-Ring dichtend
O-ring sealing screwings



- O-Ring dichtende Verschraubung aus Messing
- In verschiedenen Größen und Ausführungen lieferbar

Ausführungsvarianten:

- Beidseitig Gewinde
- Beidseitig Lötanschluss
- Einseitig Gewinde / andere Seite Lötanschluss

- O-ring sealing screwings made of brass
- Available in different sizes and designs

Design variants:

- Thread on both sides
- Soldered connection on both sides
- Thread on one side / soldered connection on the other side

Zubehör Leitungsnetz Accessories supply system

Sintermetallfilter für Rohrleitung Sintered metal filter for pipe line



Art.-Nr. 021-3940

- Lötanschluss Ø 22 mm
- Mit O-Ring dichtender Verschraubung
- Porengröße ca. 100 µm
- Druckbereich bis 25 bar

- Soldered connection Ø 22 mm
- With O-ring sealing screwing
- Pore size appr. 100 µm
- Pressure range up to 25 bar

Rohrleitungs- Isolatoren Pipe line isolators



- Beidseitig Lötanschluss mit O-Ring dichtender Verschraubung
- Soldered connections on both sides with O-ring sealing screwing

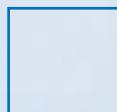
Artikel-Nr. Article-no.	Anschluss Connection
410-0086	Ø 10
410-0083	Ø 12
410-0084	Ø 15
410-0085	Ø 22
410-0107	Ø 28

Rohrkennzeichnungsschilder · Bitte angeben: Farbcodierung ISO oder Neutral
Pipe labels – Please indicate: colour code ISO or neutral

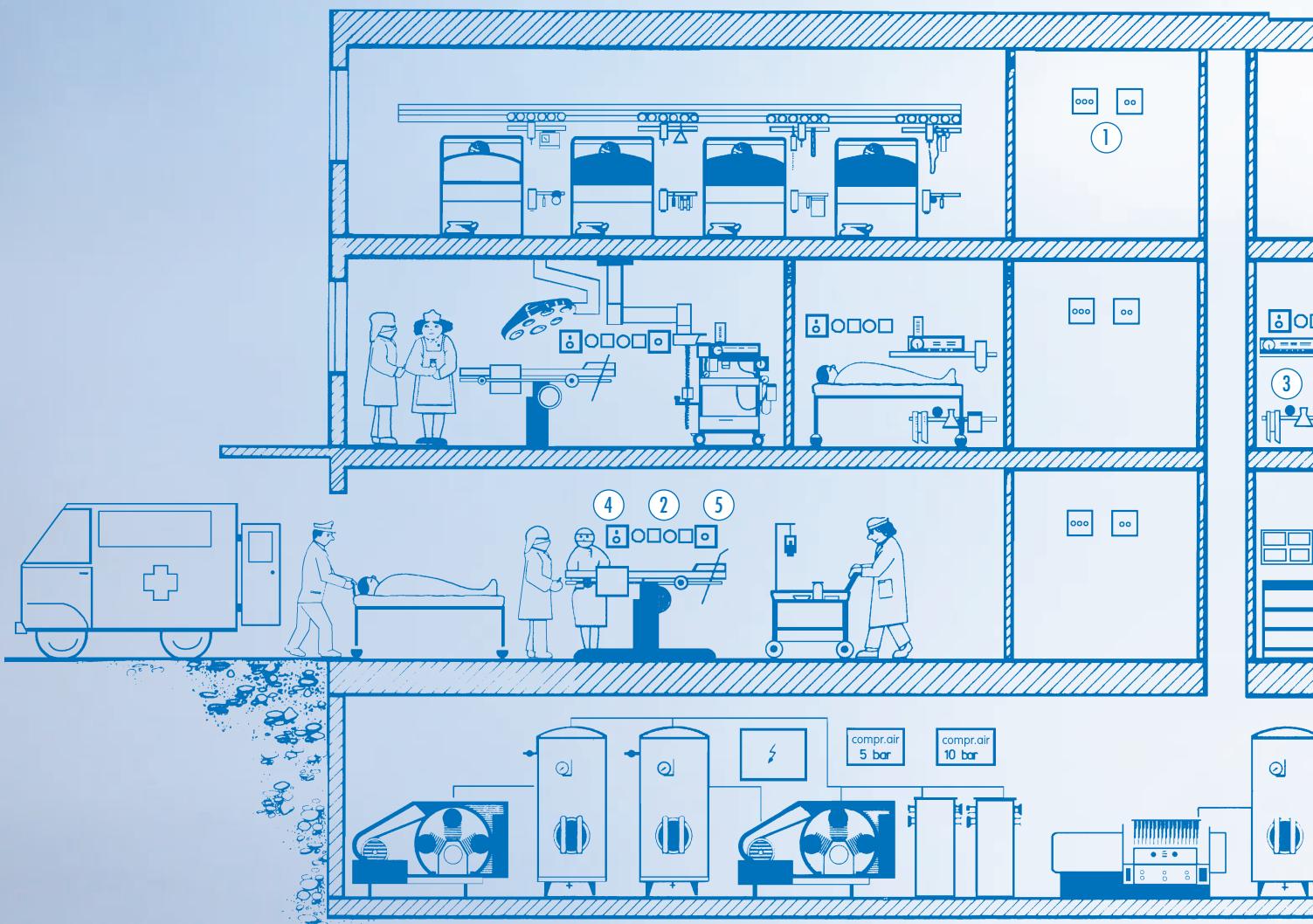


Artikel-Nr. Article-no.	Gasart Type of gas
025-3800	02
025-3801	02 Kreis 1 02 Circuit 1
025-3803	02 Kreis 2 02 Circuit 2
025-3820	Air
025-3821	Air Kreis 1 Air Circuit 1
025-3822	Air Kreis 2 Air Circuit 2
025-3825	Air 800
025-3840	N20
025-3860	Vac

Artikel-Nr. Article-no.	Gasart Type of gas
025-3862	Airmotor Fortluft Air motor exhaust air
025-3863	Narkosegas Fortluft Anaesthetic gas exhaust air
025-3864	CO2
025-3869	N2
025-3870	Technische Druckluft Technical compressed air
025-3871	Reserve Reserve
025-3871	Ar

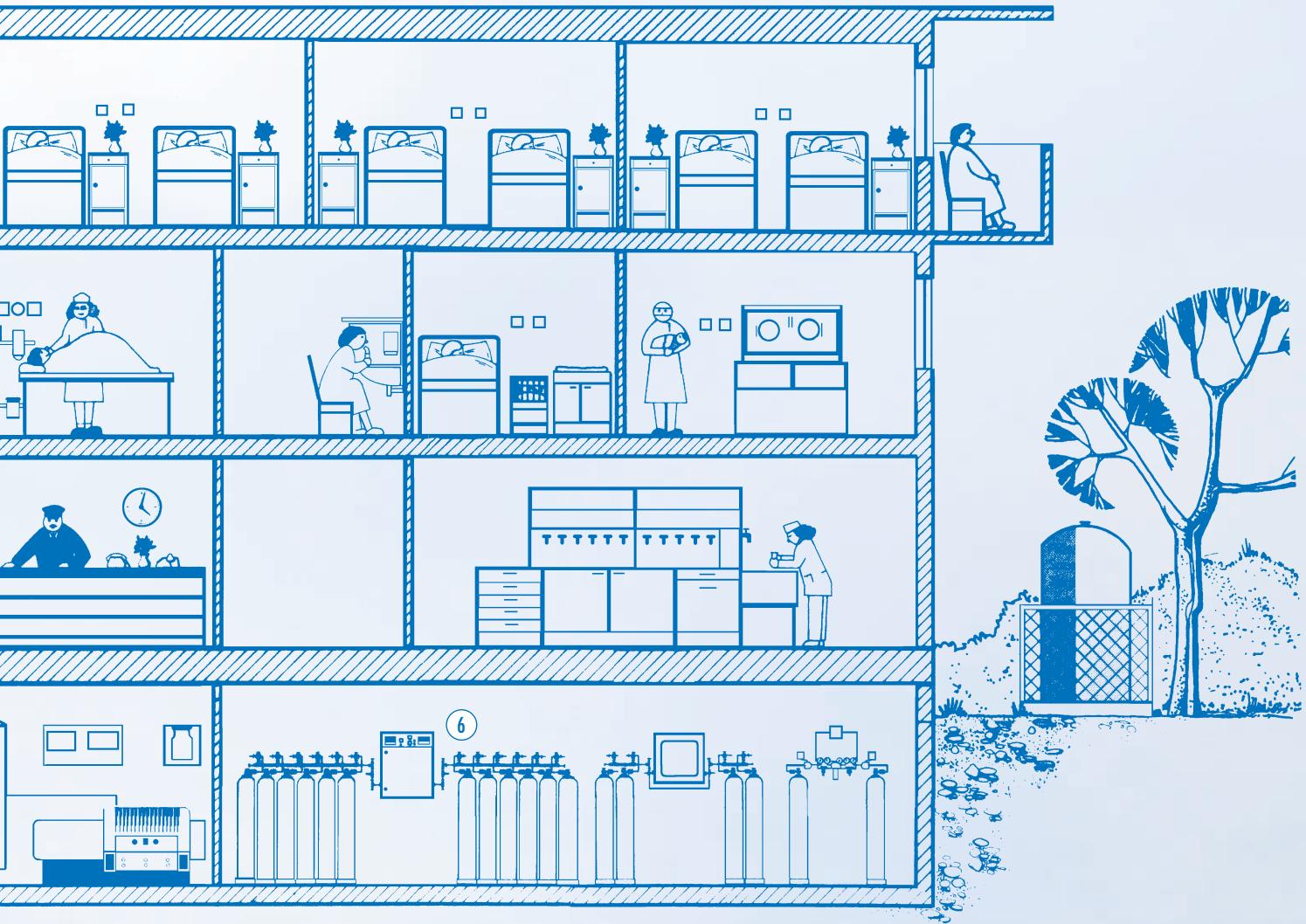


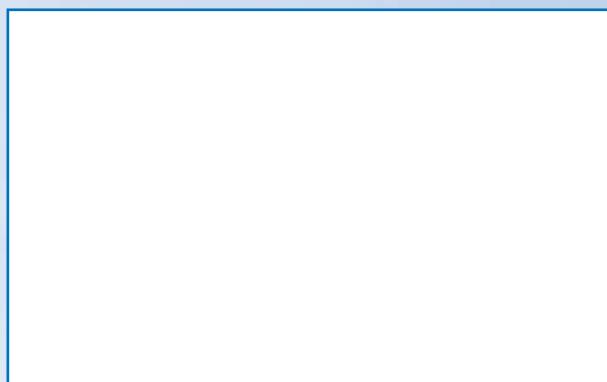
Graphische Darstellung der Einsatzorte unserer Produkte im Schematic overview of the locations of our products in medical



in medizinischen Gasversorgungssystem.

Medical gas supply systems.





Heyer Aerotech GmbH ■ Nieverner Straße 30 ■ 56132 Nievern ■ Germany
Fon: +49(0)2603.2004 ■ Fax: +49(0)2603.4020 ■ www.heyer-aerotech.de ■ office@heyer-aerotech.de

Technische Änderungen vorbehalten. *Subject to technological changes.*